**Către Șeful Sucursalei \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ BC “EuroCreditBank” S.A.**

**CERERE PRIVIND DESERVIREA CONTURILOR ŞI ELIBERAREA CARDURILOR**

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ СЧЕТОВ И ВЫДАЧУ БАНКОВСКИХ КАРТ

**Subsemnatul**/ Нижеподписавшийся: **Numele** / Фамилия \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Prenumele**/ Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Patronimicul**/ Отчество \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Denumirea companiei** / Наименование компании: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**nr. mobil** / № мобильного телефона \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **E-mail (почта):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Codul fiscal** / Персональный код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Datele privind buletinul de identitate / Paşaport** (Данные документа, удостоверяющего личность / Паспорта):

**Seria şi numărul /** Серия и №: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Eliberat de** / Выдан: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Data eliberării** (ziua/luna/anul) / Дата выдачи (день/месяц/год): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Valabil până la** (ziua/luna/anul) / Действителен до (день/месяц/год): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Deţinătorul cardului emis de BC“EuroCreditBank” S.A. nr.** [ ] [ ] [ ] [ ] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [ ] [ ] [ ] [ ]

Держателю карточки КБ “EuroCreditBank” S.A. №

**Nr. contului** / № счета: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (IBAN** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**) /**

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(IBAN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) /**

 **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (IBAN** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**)**

**Solicit /** Прошу:

[ ] **conectarea contului de card suplimentar în valuta /** [ ] MDL [ ] USD [ ] EUR

подключить дополнительный платежный счет в валюте:

[ ] **stabilirea priorităţii conturilor /** Contul de bază / Главный счет\* \_\_\_\_\_\_\_ (MDL, USD sau / или EUR)

установить приоритеты счетов Contul suplimentar 2 / Дополнительный счет 2 \_\_\_\_\_\_\_ (MDL, USD sau / или EUR)

Contul suplimentar 3 / Дополнительный счет 3 \_\_\_\_\_\_\_ (MDL, USD sau / или EUR)

[ ] **eliberarea numerarului din contul de card** în valoare de **/**выдать денежные средства с платежного счета в размере**:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(în cifre / цифрами)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(în litere / прописью)

[ ] **transferarea mijloacelor** în valoare de **/** выдать денежные средства с платежного счета в размере:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(în cifre / цифрами)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(în litere / прописью)

în contul / на счет: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/

[ ] **contestarea următoarelor tranzacţii** reflectate în contul de card / опротестовать следующие транзакции отраженные на платежном счету:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nr.**№ | **Data efectuării operaţiunii /**Дата осуществления операции  | **Tipul operaţiunii /** Тип операции**Denumirea comerciantului /** Название Коммерсанта | **Suma operaţiunii /**Сумма операции |
| **1** |  |  |  |
| **2** |  |  |  |

Informaţie suplimentară / Дополнительная информация \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[ ] **eliminarea limitelor de retragere** a numerarului din bancomatele instalate pe teritoriul R. Moldova, stabilite pentru cardurile mai sus menționate. Îmi asum, pe propria răspundere toate riscurile posibile. / **аннулировать лимиты на снятие** наличных в банкоматах, на территории Р. Молдова, установленных для вышеуказанных карточек. Беру на себя ответственность за все возможные риски.

[ ] **anularea verificării codului de securitate** CVC2/CVV2 la efectuarea tranzacţiilor în mediul Internet / **аннулировать проверку секретных кодов** CVC2/CVV2 при осуществлении транзакций в Интернет среде.

[ ]  **eliminarea limitelor privind țările cu risc sporit** / аннулировать ограничение по Странам с повышенным риском мошенничества.

Îmi asum, pe propria răspundere toate riscurile posibile/. Беру на себя ответственность за все возможные риски.

[ ] **restituirea cardului reţinut în bancomatul** băncii / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

возвратить карту, задержанную в банкомате банка (denumirea băncii / наименование банка)

situat pe adresa / расположенного по адресу **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** pe data **/** на дату **\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

[ ] **emiterea cardului nou** **pe numele /** эмитировать банковскую карту на имя:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (se indică în cazul în care diferă de titularul contului / указывается при наличии другого держателя счета)

**de tip** / типа:  [ ] Visa Virtuon

 [ ] Visa Classic EMV payWave

**din cauza /** по причине\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [ ] Visa Gold EMV payWave

**în regim** / в режиме: [ ] Visa Business EMV payWave

[ ] Obişnuit / Обычный [ ] Urgent / Срочный

Cardul expirat/ deteriorat a fost restituit către Bancă / [ ]  Da / Да [ ]  Nu / Нет.

**Solicit expedierea codului de activare**: prin sms [x]  prin e-mail [ ]  pe suport de hârtie (în plic) [ ]

[ ]  Rog să fie deschise conturile (de card) conform coşului de produs; (PF) – condiţii generale, (CS) - card social,

(CD) - card depozit, (PS) – proiect salarial, (CC) – credit card, (AB) – angajat ECB

Карта с истекшим сроком действия / поврежденная была возвращена Банку:

[ ] **închiderea contului /** закрытие счета **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/**

**Data depunerii cererii** (ziua/luna/anul) / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Semnătura** Titularului de cont / persoanei împuternicite \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата подачи заявления (день/месяц/год) Подпись владельца счета / уполномоченного лица

**Confirm că /** Подтверждаю, что: [ ] [ ] [ ] [ ] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [ ] [ ] [ ] [ ]

[ ] Cardul(le) / Карта(ы) [ ]  Codul(rile) de activare / Код(ы) активации [ ] [ ] [ ] [ ] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [x] [ ] [ ] [ ] [ ]

**Le-am primit /** Мной получены

**Data primirii** (ziua/luna/anul) / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Semnătura** Deţinătorului de card \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата получения (день/месяц/год) Подпись держателя карты

**Solicit eliberarea cardurilor la sucursala / Прошу выдать карту в отделения:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Totodată îmi declar consimțământul ca datele cu caracter personal să fie prelucrate de către Bancă în conformitate cu legislația în vigoare.

В то же время я подтверждаю свое согласие на то, чтобы персональные данные обрабатывались Банком в соответствии с действующим законодательством.

**\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_**

**Notele Băncii / Отметки Банка**

**(Se completează de către colaboratorul Băncii)** / **(Заполняется сотрудником банка)**

**Cerere a fost primită** la / Заявление было принято в **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Se indică denumirea sucursalei sau Agenţiei / Указывается название отделенияsили Агентства

**Cerere a fost verificată**, aprobată şi executată de contabilul operaţionist/coordonator / / бухгалтер-операционист/координирующий бухгалтерla data şi ora: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заявление было проверено, утверждено и исполнено кассиром / оператором дата и время

**Numele, Prenumele** / Фамилия, Имя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Semnătura** / Подпись:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nr. Clientului / №. Клиента: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Nr. Contractului / № Соглашения **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Nr. Conturilor / №. Счетов: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (**IBAN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (**IBAN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (**IBAN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)**

Suma autorizată spre eliberare clientului / Авторизованная сумма для выдачи клиенту: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în cifre / цифрами)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în litere / прописью)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în litere / прописью)

Suma autorizată spre eliberare clientului/Авторизованная сумма для выдачи клиенту: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în cifre / цифрами)

\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în litere / прописью)

Suma autorizată spre eliberare clientului/Авторизованная сумма для выдачи клиенту: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în cifre / цифрами)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (în litere / прописью)

\_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

**Cerere a fost predată spre executare** la data şi ora:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заявление было передано на исполнение дата и время:

Contabilul operaţionist/coordonator / / бухгалтер-операционист/координирующий бухгалтер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Numele, Prenumele / Фамилия, Имя Semnătura / Подпись

Specialist Secţia C.B / Специалист отдела Б.К. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Numele, Prenumele / Фамилия, Имя Semnătura / Подпись

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_

**Cerere a fost executată de specialist Secţia Carduri Bancare**:

Заявление исполнено специалистом Отдела Банковских карт, дата и время:

N.P./ Ф.И.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Statutul contului/Статус счета:\_\_\_\_\_\_\_\_ la data / дата : \_\_\_\_\_\_\_Semnătura / Подпись:\_\_\_\_\_\_\_\_\_

N.P./ Ф.И.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Statutul contului/Статус счета:\_\_\_\_\_\_\_\_ la data / дата : \_\_\_\_\_\_\_Semnătura / Подпись:\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

[ ] Cerere [ ] cardul [ ] plicul cu codul PIN au fost predate la data şi ora /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заявление, карта и конверт с PIN-кодом переданы дата и время:

Specialist Secţia C.B / Специалист отдела Б.К. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Numele, Prenumele / Фамилия, Имя Semnătura / Подпись

contabilul operaţionist/coordonator / / бухгалтер-операционист/координирующий бухгалтер: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Numele, Prenumele / Фамилия, Имя Semnătura / Подпись

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

[ ] Cardul(le) şi [ ] plicul cu codul(le) PIN s-au eliberat clientului (Titularului de Cont sau Deţinatorului de card):

Карта(ы) и конверт(ы) с PIN-кодом(ми) выданы клиенту (Владельцу счета или Держателю карты):

la data şi ora:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Numele, Prenumele:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Semnătura:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

дата и время Фамилия, Имя Подпись